

Euroopan unionin virallinen lehti

C 260



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

53. vuosikerta
25. syyskuuta 2010Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan unionin tuomioistuin

2010/C 260/01	Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> EUVL C 246, 11.9.2010	1
---------------	--	---

Euroopan unionin virkamiestuomioistuin

2010/C 260/02	Virkamiestuomioistuimen presidentin tehtäviä välitoimiasioissa hoitavan tuomarin nimeäminen	2
---------------	---	---

V *Ilmoitukset*

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Unionin tuomioistuin

2010/C 260/03	Asia C-297/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesarbeitsgericht (Saksa) on esittänyt 16.6.2010 — Sabine Hennigs v. Eisenbahn-Bundesamt	3
---------------	---	---

FI

Hinta:
3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2010/C 260/04	Asia C-298/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesarbeitsgericht (Saksa) on esittänyt 16.6.2010 — Land Berlin v. Alexander Mai	4
2010/C 260/05	Asia C-309/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgerichtshofs (Itävalta) on esittänyt 29.6.2010 — Agrana Zucker GmbH v. Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft	4
2010/C 260/06	Asia C-315/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal da Relação do Porto (Portugali) on esittänyt 1.7.2010 — Companhia Siderúrgica Nacional ja Csn Caymann Ltd v. Unifer Steel SL, BNP Paribas (Suisse), Colepcl SA ja Banco Português de Investimento SA (BPI)	5
2010/C 260/07	Asia C-338/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 7.7.2010 — Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt	5
2010/C 260/08	Asia C-341/10: Kanne 7.7.2010 — Euroopan komissio v. Puolan tasavalta	6
2010/C 260/09	Asia C-357/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 19.7.2010 — Duomo Gpa Srl v. Comune di Baranzate	6
2010/C 260/10	Asia C-358/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 19.7.2010 — Gestione Servizi Pubblici Srl v. Gestione Servizi Pubblici Srl	7
2010/C 260/11	Asia C-359/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 19.7.2010 — Irtel Srl v. Comune di Venegono Inferiore	8
2010/C 260/12	Asia C-366/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 22.7.2010 — The Air Transport Association of America, American Airlines, Inc., Continental Airlines, Inc. ja United Airlines, Inc. v. The Secretary of State for Energy and Climate Change	9
2010/C 260/13	Asia C-369/10 P: Valitus, jonka Ravensburger AG on tehnyt 22.7.2010 asiassa T-108/09, Ravensburger AG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ja Educa Borrás, S.A., 19.5.2010 annetusta tuomiosta	10
2010/C 260/14	Asia C-370/10 P: Valitus, jonka Ravensburger AG on tehnyt 23.7.2010 asiassa T-243/08, Ravensburger AG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Educa Borrás S.A., 19.5.2010 annetusta tuomiosta	11
2010/C 260/15	Asia C-376/10 P: Valitus, jonka Pye Phyto Tay Za on tehnyt 27.7.2010 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-181/08, Pye Phyto Tay Za v. Euroopan unionin neuvosto, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ja Euroopan komissio, 19.5.2010 antamasta tuomiosta ...	11

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2010/C 260/16	Asia C-380/10: Kanne 29.7.2010 — Euroopan komissio v. Suomen tasavalta	13
2010/C 260/17	Asia C-400/10: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supreme Court (Irlanti) on esittänyt 6.8.2010 — J. McB v. L. E.	13
Unionin yleinen tuomioistuin		
2010/C 260/18	Yhdistetyt asiat T-440/07, T-465/07 ja T-1/08: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 7.7.2010 — Huta Buczek ym. v. komissio (Lausunnon antamisen raukeaminen)	14
2010/C 260/19	Asia T-252/10 R: Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 29.7.2010 — Cross Czech v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Tutkimusta, teknologian kehittämistä ja esittelyä koskeva kuudes puiteohjelma — Kirje, jolla vahvistettiin tilintarkastuksen tulokset — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Muotovaatimusten noudattamatta jättäminen — Tutkimatta jättäminen)	14
2010/C 260/20	Asia T-286/10 R: Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 22.7.2010 — Fondation IDIAP v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Tutkimusta, teknologian kehittämistä ja esittelyä koskeva kuudes puiteohjelma — Kirje, jolla vahvistettiin tilintarkastuksen tulokset — Täytäntöönpanon lykkäämistä ja välioimia koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty)	15
2010/C 260/21	Asia T-292/10: Kanne 1.7.2010 — Monty Program v. komissio	15
2010/C 260/22	Asia T-293/10: Kanne 6.7.2010 — Seven Towns Ltd v. SMHV	16
2010/C 260/23	Asia T-294/10: Kanne 30.6.2010 — CBp Carbon Industries v. SMHV	17
2010/C 260/24	Asia T-298/10: Kanne 7.7.2010 — Arrieta D. Gross v. SMHV — Toro Araneda (BIODANZA)	17
2010/C 260/25	Asia T-301/10: Kanne 14.7.2010 — In ‘t Veld v. komissio	18
2010/C 260/26	Asia T-302/10: Kanne 15.7.2010 — Crocs v. SMHV — Holey Soles ja Partenaire Hospitalier International (jalkineen esitys)	19
2010/C 260/27	Asia T-304/10: Kanne 14.7.2010 — dm drogeriemarkt GmbH & Co. KG v. SMHV — S.E.M.T.E.E. (caldea)	20
2010/C 260/28	Asia T-306/10: Kanne 23.7.2010 — Yusef v. komissio	20
2010/C 260/29	Asia T-312/10: Kanne 28.7.2010 — ELE.SIA v. komissio	21

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2010/C 260/30	Asia T-313/10: Kanne 26.7.2010 — Three-N-Products Private v. SMHV — Shah (AYUURI NATURAL)	22
2010/C 260/31	Asia T-314/10: Kanne 19.7.2010 — Constellation Brands v. SMHV (COOK'S)	23
2010/C 260/32	Asia T-318/10: Kanne 23.7.2010 — Consorzio del vino nobile di Montepulciano ym. v. komissio	23
2010/C 260/33	Asia T-320/10: Kanne 2.8.2010 — Fürstlich Castell'sches Domänenamt v. SMHV — Castel Frères (CASTEL)	24
2010/C 260/34	Asia T-321/10: Kanne 4.8.2010 — SA.PAR. v. SMHV — Salini Costruttori (GRUPPO SALINI)	25
2010/C 260/35	Asia T-322/10: Kanne 30.7.2010 — Clasado v. komissio	25

Virkamiestuomioistuin

2010/C 260/36	Asia F-50/10: Kanne 1.7.2010 — De Roos-Le Large v. komissio	27
2010/C 260/37	Asia F-58/10: Kanne 16.7.2010 — Allgeier v. FRA	27
2010/C 260/38	Asia F-59/10: Kanne 20.7.2010 — Barthel ym. v. unionin tuomioistuin	28
2010/C 260/39	Asia F-60/10: Kanne 22.7.2010 — Chiavegato v. komissio	28
2010/C 260/40	Asia F-62/10: Kanne 30.7.2010 — Esders v. komissio	28
2010/C 260/41	Asia F-63/10: Kanne 5.8.2010 — Lunetta v. komissio	29

IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

(2010/C 260/01)

Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallisessa lehdessä

EUVL C 246, 11.9.2010

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 234, 28.8.2010

EUVL C 221, 14.8.2010

EUVL C 209, 31.7.2010

EUVL C 195, 17.7.2010

EUVL C 179, 3.7.2010

EUVL C 161, 19.6.2010

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuomioistuimen presidentin tehtäviä välitoimiasioissa hoitavan tuomarin nimeäminen

(2010/C 260/02)

Virkamiestuomioistuimen työjärjestyksen 103 artiklan 2 kohdan mukaisesti virkamiestuomioistuin on 8.9.2010 päättänyt, että 1.10.2010–30.9.2011 toisen jaoston puheenjohtaja tuomari H. TAGARAS hoitaa välitoimiasioissa virkamiestuomioistuimen presidentin tehtäviä tämän ollessa poissa tai estynyt.

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesarbeitsgericht (Saksa) on esittänyt 16.6.2010 — Sabine Hennigs v. Eisenbahn-Bundesamt

(Asia C-297/10)

(2010/C 260/03)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesarbeitsgericht

Pääasian asianosaiset

Revision-valittaja: Sabine Hennigs

Revision-valituksen vastapuoli: Eisenbahn-Bundesamt

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Rikotaanko Saksan julkisen sektorin työsopimussuhteisten työntekijöiden valtakunnallisen työehtosopimuksen (Bundes-Angestelltentarifvertrag; BAT) 27 kohdan, luettuna yhdessä BAT:iin liittyvän palkkasopimuksen nro 35 kanssa, kaltaisella työehtosopimukseen perustuvalla julkisen sektorin työsopimussuhteisten työntekijöiden palkkausjärjestelmällä, jossa peruspalkat määräytyvät yksittäisissä palkkaluokissa ikäryhmien mukaan, primaarioikeudessa vahvistettua ikään perustuvan syrjinnän kieltoa (nykyään perusoikeuskirjan 21 artiklan 1 kohta), sellaisena kuin se on konkretisoituna direktiivillä 2000/78/EY⁽¹⁾, kun otetaan huomioon myös primaarioikeudessa vahvistettu työmarkkinaosapuolten oikeus neuvotella työehtosopimuksia (nykyään perusoikeuskirjan 28 artikla)?

2. Jos unionin tuomioistuin vastaa myöntävästi ensimmäiseen kysymykseen tai Bundesarbeitsgericht vastaa siihen myöntävästi unionin tuomioistuimen ennakkoratkaisussa annettujen ohjeiden perusteella:

a) Antaako oikeus neuvotella työehtosopimuksia työmarkkinaosapuolille liikkumavaraa tällaisen syrjinnän poistamiseen siten, että työntekijät säilyttävät vanhassa työehtosopimukseen perustuvassa järjestelmässä saavuttamansa edut ja heidät siirretään työehtosopimukseen perustuvaan uuteen palkkausjärjestelmään, jossa palkka määräytyy työtehtävien, henkilökohtaisen suorituksen ja työkokemuksen mukaan?

b) Onko kysymykseen 2 a) joka tapauksessa vastattava myöntävästi silloin, kun uuteen järjestelmään siirretyille työntekijöille määritellään lopullisesti työehtosopimukseen perustuvassa uudessa palkkausjärjestelmässä yksittäisten palkkaluokkien sisäiset palkkatasot myös muilla perusteilla kuin vanhassa järjestelmässä perusteena olleen työntekijän iän mukaan ja kun uudessa järjestelmässä korkeamman palkkatason saavuttaneilla työntekijöillä on yleensä enemmän työkokemusta kuin alemmalle palkkatasolle luokitelluilla työntekijöillä?

3. Jos unionin tuomioistuin vastaa kieltävästi kysymyksiin 2 a) ja 2 b) tai Bundesarbeitsgericht vastaa niihin kieltävästi unionin tuomioistuimen ennakkoratkaisussa annettujen ohjeiden perusteella:

a) Onko ikään perustuva välillinen syrjintä perusteltua siksi, että se liittyy oikeutettuun tavoitteeseen säilyttää sosiaaliset edut, ja siksi, että vanhempien ja nuorempien työntekijöiden erilaisen kohtelun jatkaminen väliaikaisesti siirtymäjärjestelyn yhteydessä on asianmukainen ja tarpeellinen keino tämän tavoitteen saavuttamiseksi, jos tämä erilainen kohtelu poistetaan asteittain ja tosiasiallisesti ainoa vaihtoehto olisi vanhempien työntekijöiden palkkojen alentaminen?

b) Kun otetaan huomioon oikeus neuvotella työehtosopimuksia ja siihen liittyvä työehtosopimusvapaus, onko kysymykseen 3 a) joka tapauksessa vastattava myöntävästi, jos työmarkkinaosapuolet sopivat tällaisesta siirtymäjärjestelmästä?

4. Jos unionin tuomioistuin vastaa kieltävästi kolmannen kysymyksen a) ja b) kohtaan tai Bundesarbeitsgericht vastaa siihen kieltävästi unionin tuomioistuimen ennakkoratkaisussa annettujen ohjeiden perusteella:

Voidaanko primaarioikeudessa vahvistetun ikään perustuvan syrjinnän kiellon rikkominen, joka on ominaista työehtosopimukseen perustuvalla palkkausjärjestelmällä ja jonka vuoksi järjestelmä on kaiken kaikkiaan tehoton, poistaa, kun otetaan huomioon myös siihen liittyvät asianomaisille työnantajille aiheutuvat lisäkustannukset ja työmarkkinaosapuolten oikeus neuvotella työehtosopimuksia, ainoastaan siten, että työehtosopimuksen mukaista palkkausjärjestelmää sovellettaessa perustaksi otetaan unionin oikeuden mukaisen uuden järjestelyn voimaantuloon saakka kulloinkin vain kaikkein ylin ikäryhmä?

5. Jos unionin tuomioistuin vastaa kieltävästi neljänteen kysymykseen tai Bundesarbeitsgericht vastaa siihen kieltävästi unionin tuomioistuimen ennakkoratkaisussa annettujen ohjeiden perusteella:

Kun otetaan huomioon työmarkkinaosapuolilla oleva oikeus neuvotella työehtosopimuksia, olisiko unionin oikeudessa vahvistetun ikään perustuvan syrjinnän kiellon ja tämän kiellon rikkomisesta aiheutuvia tehokkaita seuraamuksia koskevan vaatimuksen mukaista antaa työmarkkinaosapuolille selkeä (esimerkiksi kuuden kuukauden pituinen) määräaika, jonka kuluessa niiden olisi taannehtivasti korjattava sopimansa palkkausjärjestelmän tehottomuus, sekä ohjeet siitä, että työehtosopimusten määräyksiä sovellettaessa on otettava kussakin tapauksessa perustaksi kaikkien ylin ikäryhmä, jollei unionin oikeuden mukaista uutta järjestelyä oteta määräajan kuluessa käyttöön, ja millaisen ajallisen liikkumavaran työmarkkinaosapuolet voisivat saada unionin oikeuden mukaisen uuden järjestelyn taannehtivaa vaikutusta varten?

(¹) Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annettu neuvoston direktiivi 2000/78/EY (EYVL L 303, s. 16).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesarbeitsgericht (Saksa) on esittänyt 16.6.2010 — Land Berlin v. Alexander Mai

(Asia C-298/10)

(2010/C 260/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesarbeitsgericht

Pääasian asianosaiset

Revision-valittaja: Land Berlin

Revision-valituksen vastapuoli: Alexander Mai

Ennakkoratkaisukysymys

Rikotaanko Saksan julkisen sektorin työ sopimussuhteisten työntekijöiden valtakunnallisen työehtosopimuksen (Bundes-Angestellentarifvertrag; BAT) 27 kohdan, luettuna yhdessä BAT:iin liittyvän palkkasopimuksen nro 35 kanssa, kaltaisella työehtosopimukseen perustuvalla julkisen sektorin työ sopimussuhteisten työntekijöiden palkkausjärjestelmällä, jossa peruspalkat määräytyvät yksittäisissä palkkaluokissa ikäryhmien mukaan, primaarioikeudessa vahvistettua ikään perustuvan syrjinnän kieltoa (nykyään perusoikeuskirjan 21 artiklan 1 kohta), sellaisena kuin se on konkretisoituna direktiivillä 2000/78/EY (¹), kun otetaan huomioon myös primaarioikeudessa vahvistettu työmarkkinaosapuolten oikeus neuvotella työehtosopimuksia (nykyään perusoikeuskirjan 28 artikla)?

(¹) Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annettu neuvoston direktiivi 2000/78/EY (EYVL L 303, s. 16).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgerichtshofs (Itävalta) on esittänyt 29.6.2010 — Agrana Zucker GmbH v. Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(Asia C-309/10)

(2010/C 260/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Agrana Zucker GmbH

Vastapuoli: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Onko yhteisön sokerialan väliaikaisesta rakenneuudistusjärjestelmästä ja yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta annetun asetuksen (EY) N:o 1290/2005 ⁽¹⁾ muuttamisesta 20.2.2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 320/2006 (EUVL L 58, 28.2.2006, s. 42) 11 artiklaa tulkittava siten, että tämän artiklan 2 kohdassa säädetty markkinointivuotta 2008/2009 koskeva sokerin ja inuliinisiirapin väliaikainen rakenneuudistumaksu, joka on 113,30 euroa kiintiötonnilta, on määrättävä joka tapauksessa ja täysimääräisenä myös silloin, jos rakenneuudistumaksun maksaminen johtaisi (huomattavaan) ylijäämään rakenneuudistusrahastossa ja kun näyttää siltä, että rahoitustarpeen lisääntyminen on suljettu pois?

2. Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi:

Loukkaako asetuksen (EY) N:o 320/2006 11 artikla tässä tapauksessa rajoitetun erityistoimivallan periaatetta, koska tällä säännöksellä voitaisiin ottaa väliaikaisen rakenneuudistumaksun myötä käyttöön yleinen vero, josta rahoitettaisiin myös muita menoja kuin niitä, joista veron maksavat tahot hyötyvät?

⁽¹⁾ EUVL L 58, s. 42.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal da Relação do Porto (Portugali) on esittänyt 1.7.2010 — Companhia Siderúrgica Nacional ja Csn Caymann Ltd v. Unifer Steel SL, BNP Paribas (Suisse), Colepcccl SA ja Banco Português de Investimento SA (BPI)

(Asia C-315/10)

(2010/C 260/06)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal da Relação do Porto

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Companhia Siderúrgica Nacional ja Csn Caymann Ltd

Vastaajat: Unifer Steel SL, BNP Paribas (Suisse), Colepcccl SA ja Banco Português de Investimento SA (BPI)

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Estääkö se, että Portugalin oikeusviranomaiset ovat todenneet, ettei niillä ole kansallisuuden vuoksi toimivaltaa tutkia kaupallista saatavaa koskevaa kannetta, sen, että kanteiden välillä on asetuksen (EY) N:o 44/2001 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdassa ja [28] artiklassa tarkoitettu yhteys, kun Portugalin tuomioistuimessa on vireillä toinen kanne eli velallisen toimien peruuttamista koskeva velkojan kanne, jossa vastaajina ovat samanaikaisesti velallinen, tässä tapauksessa saatavat hankkinut kolmas osapuoli ja kolmannelle osapuolelle luovutettujen saatavien varsinaiset hallussapitäjät, joiden toimipaikka on Portugalissa, siten, että asiassa annettava ratkaisu sitoisi näitä kaikkia?

2. Jos vastaus on kielteinen, voidaanko asiassa soveltaa vapaasti asetuksen (EY) N:o 44/2001 6 artiklan 1 kohdassa säädettyä?

⁽¹⁾ Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 44/2001 (EYVL L 12, s. 1)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 7.7.2010 — Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Asia C-338/10)

(2010/C 260/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Hamburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Grünwald Logistik Service GmbH (GLS)

Vastaaja: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko Euroopan komission polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojausmismisestä 22.12.1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽¹⁾ mukaisessa menettelyssä käyttöön ottama järjestely polkumyynniltä suojausmismiseksi pätemätön, koska komissio otti sen käyttöön pitäen lähtökohtana ”muulla hyväksyttävällä perusteella” määritettyä normaaliarvoa (tässä: samankaltaisesta tuotteesta tosiasiallisesti yhteisössä maksettu tai maksettava hinta) tarkastelematta lähemmin normaaliarvoa sen jälkeen, kun komission ensin valitsemassa vertailumaassa oli tuloksetta kirjoitettu kahdelle yritykselle, joista toinen ei vastannut lainkaan ja toinen ilmaisi yhteistyöhalukkuutensa muttei kuitenkaan enää vastannut myöhemmin lähetettyyn kyselylomakkeeseen, ja asianosaiset olivat huomauttaneet komissiolle toisesta mahdollisesta vertailumaasta?

⁽¹⁾ EYVL L 56, s. 1.

Kanne 7.7.2010 — Euroopan komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-341/10)

(2010/C 260/08)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Enegren ja L. Habiak)

Vastaaja: Puolan tasavalta

Vaativuudet

Komissio vaatii,

— että Puolan tasavallan todetaan jättäneen noudattamatta rodusta tai etnisestä alkuperästä riippumattoman yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta 29.6.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/43/EY⁽¹⁾ 16 artiklaa, koska se ei ole pannut tämän direktiivin 3 artiklan 1 kohdan b–h alakohtaa ja 9 artiklaa asianmukaisesti ja täysimääräisesti täytäntöön, ja

— että Puolan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivi 2000/43/EY koskee asiallisesti useita aloja, jotka on lueteltu direktiivin 3 artiklan 1 kohdassa. Direktiivin 16 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on annettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset (tai huolehdittava siitä, että työmarkkinaosapuolet ottavat käyttöön tarpeelliset toimenpiteet) saattaakseen direktiivin koskemaan kaikkia näitä aloja, ja ilmoitettava tästä Euroopan komissiolle. Komission käsityksen mukaan Puolan tasavalta on täyttänyt tämän veloitteen toistaiseksi vain osittain. Käsittävänä olevalla kanteella komissio moittii Puolan tasavaltaa siitä, ettei se ole pannut direktiiviä asianmukaisesti ja täysimääräisesti täytäntöön seuraavilla aloilla: jäsenyys ja toiminta työntekijä- tai työnantajajärjestössä tai muussa järjestössä, jonka jäsenillä on tietty ammatti, järjestöjen antamat etuudet; sosiaalinen suojeleminen, mukaan lukien sosiaaliturva ja terveydenhuolto; sosiaalietuudet; koulutus; yleisesti saatavilla olevien tavaroiden ja palvelujen saatavuus ja tarjonta, mukaan lukien asuminen (direktiivin 3 artiklan 1 kohdan d–h alakohta). Komissio kiistää Puolan tasavallan oikeudenkäyntiä edeltäneessä menettelyssä esittämän väitteen siitä, että direktiivi on pantu näillä aloilla täytäntöön Puolan tasavallan perustuslain säännöksillä sekä kansaoikeudellisilla sopimuksilla.

Euroopan komissio moittii Puolan tasavaltaa myös siitä, että se ei ole pannut direktiivin 2000/43/EY 9 artiklaa asianmukaisesti ja täysimääräisesti täytäntöön kansallisessa lainsäädännössä. Tämä säännös, jonka mukaan on otettava käyttöön tarvittavat toimenpiteet henkilöiden suojelemiseksi epäsuotuisalta kohtelulta tai kielteisiltä seurauksilta, jotka johtuvat reagoinnista valitukseen tai menettelyyn, jonka tarkoituksena on varmistaa, että yhdenvertaisen kohtelun periaatetta noudatetaan, koskee kaikkia direktiivin soveltamisalaan kuuluvia henkilöitä ja tilanteita. Puolan viranomaisten tähän mennessä ilmoittamat säännökset osoittavat kuitenkin, että tällaiset toimenpiteet on otettu käyttöön vain työntekijöiden ja työsuhteen osalta.

⁽¹⁾ EYVL L 180, s. 22.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 19.7.2010 — Duomo Gpa Srl v. Comune di Baranzate

(Asia C-357/10)

(2010/C 260/09)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Duomo Gpa Srl

Vastaaja: Comune di Baranzate

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Ovatto 29.11.2008 annetun asetuksen (decreto legge) nro 185, joka on muunnettu laiksi 28.1.2009 annetulla lailla nro 2 ja jota on myöhemmin muutettu 27.2.2009 annetulla lailla nro 14, 32 §:n 7-bis momenttiin sisältyvät kansalliset säännökset yhteensopimattomia direktiivin 2006/123/EY (¹) 15 ja 16 artiklan asianmukaisen soveltamisen kanssa, kun niissä säädetään muiden kuin sellaisten yritysten osalta, joista julkinen sektori omistaa enemmistön, että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskeva hankintasopimus on mitätön, jos se on tehty sellaisen yrityksen kanssa, joka ei täytä taloudellista edellytystä, jonka mukaan kokonaan maksetun osakepääoman on oltava vähintään kymmenen miljoonaa euroa; että verojen määrittämiseen ja niitä koskevien päätösten tekemiseen sekä verojen ja muiden maakuntien ja kuntien tulojen perimiseen oikeutettujen yksityisten yritysten rekisteriin kuuluvien yritysten on 15.12.1997 annetun asetuksen nro 446, myöhempine muutoksineen, 53 §:n 3 momentin mukaisesti saatettava osakepääomansa edellä mainitun vähimmäismäärän mukaiseksi; että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskevien uusien hankintasopimusten tekeminen tai tällaisia palveluita koskeviin tarjouskilpailuihin osallistuminen on kielletty, kunnes edellä mainittu osakepääoman saattaminen vähimmäismäärän mukaiseksi on toteutunut?

2. Ovatto 29.11.2008 annetun asetuksen (decreto legge) nro 185, joka on muunnettu laiksi 28.1.2009 annetulla lailla nro 2 ja jota on myöhemmin muutettu 27.2.2009 annetulla lailla nro 14, 32 §:n 7-bis momenttiin sisältyvät kansalliset säännökset yhteensopimattomia Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 3, 10, 43, 49 ja 81 artiklan asianmukaisen soveltamisen kanssa, kun niissä säädetään muiden kuin sellaisten yritysten osalta, joista julkinen sektori omistaa enemmistön, että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskeva hankintasopimus on mitätön, jos se on tehty sellaisen yrityksen kanssa, joka ei täytä taloudellista edellytystä, jonka mukaan kokonaan maksetun osakepääoman on oltava vähintään kymmenen miljoonaa euroa; että verojen määrittämiseen ja niitä koskevien päätösten tekemiseen sekä verojen ja muiden maakuntien ja kuntien tulojen perimiseen oikeutettujen yksityisten yritysten rekisteriin kuuluvien yritysten on 15.12.1997 annetun asetuksen nro 446, myöhempine muutoksineen, 53 §:n 3 momentin mukaisesti saatettava osakepääomansa edellä mainitun vähimmäismäärän mukaiseksi; että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskevien uusien hankintasopimusten tekeminen tai tällaisia palveluita

koskeviin tarjouskilpailuihin osallistuminen on kielletty, kunnes edellä mainittu osakepääoman saattaminen vähimmäismäärän mukaiseksi on toteutunut?

(¹) EUVL L 376, s. 36

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 19.7.2010 — Gestione Servizi Pubblici Srl v. Gestione Servizi Pubblici Srl

(Asia C-358/10)

(2010/C 260/10)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Gestione Servizi Pubblici Srl

Vastaaja: Comune di Baranzate

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Ovatto 29.11.2008 annetun asetuksen (decreto legge) nro 185, joka on muunnettu laiksi 28.1.2009 annetulla lailla nro 2 ja jota on myöhemmin muutettu 27.2.2009 annetulla lailla nro 14, 32 §:n 7-bis momenttiin sisältyvät kansalliset säännökset yhteensopimattomia direktiivin 2006/123/EY (¹) 15 ja 16 artiklan asianmukaisen soveltamisen kanssa, kun niissä säädetään muiden kuin sellaisten yritysten osalta, joista julkinen sektori omistaa enemmistön, että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskeva hankintasopimus on mitätön, jos se on tehty sellaisen yrityksen kanssa, joka ei täytä taloudellista edellytystä, jonka mukaan kokonaan maksetun osakepääoman on oltava vähintään kymmenen miljoonaa euroa; että verojen määrittämiseen ja niitä koskevien päätösten tekemiseen sekä verojen ja muiden maakuntien ja kuntien tulojen perimiseen oikeutettujen yksityisten yritysten rekisteriin kuuluvien yritysten on 15.12.1997 annetun asetuksen nro 446, myöhempine muutoksineen, 53 §:n 3 momentin mukaisesti saatettava osakepääomansa edellä mainitun vähimmäismäärän mukaiseksi; että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskevien uusien hankintasopimusten tekeminen tai tällaisia palveluita koskeviin tarjouskilpailuihin osallistuminen on kielletty, kunnes edellä mainittu osakepääoman saattaminen vähimmäismäärän mukaiseksi on toteutunut?

2. Ovatto 29.11.2008 annetun asetuksen (decreto legge) nro 185, joka on muunnettu laiksi 28.1.2009 annetulla lailla nro 2 ja jota on myöhemmin muutettu 27.2.2009 annetulla lailla nro 14, 32 §:n 7-bis momenttiin sisältyvät kansalliset säännökset yhteensopimattomia Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 3, 10, 43, 49 ja 81 artiklan asianmukaisen soveltamisen kanssa, kun niissä säädetään muiden kuin sellaisten yritysten osalta, joista julkinen sektori omistaa enemmistön, että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskeva hankintasopimus on mitätön, jos se on tehty sellaisen yrityksen kanssa, joka ei täytä taloudellista edellytystä, jonka mukaan kokonaan maksetun osakepääoman on oltava vähintään kymmenen miljoonaa euroa; että verojen määrittämiseen ja niitä koskevien päätösten tekemiseen sekä verojen ja muiden maakuntien ja kuntien tulojen perimiseen oikeutettujen yksityisten yritysten rekisteriin kuuluvien yritysten on 15.12.1997 annetun asetuksen nro 446, myöhempine muutoksineen, 53 §:n 3 momentin mukaisesti saatettava osakepääomansa edellä mainitun vähimmäismäärän mukaiseksi; että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskevien uusien hankintasopimusten tekeminen tai tällaisia palveluita koskeviin tarjouskilpailuihin osallistuminen on kielletty, kunnes edellä mainittu osakepääoman saattaminen vähimmäismäärän mukaiseksi on toteutunut?

(¹) EUVL L 376, s. 36

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 19.7.2010
— Irtel Srl v. Comune di Venegono Inferiore

(Asia C-359/10)

(2010/C 260/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Irtel Srl

Vastaaja: Comune di Venegono Inferiore

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Ovatto 29.11.2008 annetun asetuksen (decreto legge) nro 185, joka on muunnettu laiksi 28.1.2009 annetulla lailla nro 2 ja jota on myöhemmin muutettu 27.2.2009 annetulla lailla nro 14, 32 §:n 7-bis momenttiin sisältyvät kansalliset säännökset yhteensopimattomia direktiivin 2006/123/EY (¹) 15 ja 16 artiklan asianmukaisen soveltamisen kanssa, kun niissä säädetään muiden kuin sellaisten yritysten osalta, joista julkinen sektori omistaa enemmistön, että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskeva hankintasopimus on mitätön, jos se on tehty sellaisen yrityksen kanssa, joka ei täytä taloudellista edellytystä, jonka mukaan kokonaan maksetun osakepääoman on oltava vähintään kymmenen miljoonaa euroa; että verojen määrittämiseen ja niitä koskevien päätösten tekemiseen sekä verojen ja muiden maakuntien ja kuntien tulojen perimiseen oikeutettujen yksityisten yritysten rekisteriin kuuluvien yritysten on 15.12.1997 annetun asetuksen nro 446, myöhempine muutoksineen, 53 §:n 3 momentin mukaisesti saatettava osakepääomansa edellä mainitun vähimmäismäärän mukaiseksi; että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskevien uusien hankintasopimusten tekeminen tai tällaisia palveluita koskeviin tarjouskilpailuihin osallistuminen on kielletty, kunnes edellä mainittu osakepääoman saattaminen vähimmäismäärän mukaiseksi on toteutunut?

2. Ovatto 29.11.2008 annetun asetuksen (decreto legge) nro 185, joka on muunnettu laiksi 28.1.2009 annetulla lailla nro 2 ja jota on myöhemmin muutettu 27.2.2009 annetulla lailla nro 14, 32 §:n 7-bis momenttiin sisältyvät kansalliset säännökset yhteensopimattomia Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 3, 10, 43, 49 ja 81 artiklan asianmukaisen soveltamisen kanssa, kun niissä säädetään muiden kuin sellaisten yritysten osalta, joista julkinen sektori omistaa enemmistön, että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskeva hankintasopimus on mitätön, jos se on tehty sellaisen yrityksen kanssa, joka ei täytä taloudellista edellytystä, jonka mukaan kokonaan maksetun osakepääoman on oltava vähintään kymmenen miljoonaa euroa; että verojen määrittämiseen ja niitä koskevien päätösten tekemiseen sekä verojen ja muiden maakuntien ja kuntien tulojen perimiseen oikeutettujen yksityisten yritysten rekisteriin kuuluvien yritysten on 15.12.1997 annetun asetuksen nro 446, myöhempine muutoksineen, 53 §:n 3 momentin mukaisesti saatettava osakepääomansa edellä mainitun vähimmäismäärän mukaiseksi; että veroja ja muita paikallisviranomaisten tuloja koskevia määrittämis-, kanto- ja perintäpalveluita koskevien uusien hankintasopimusten tekeminen tai tällaisia palveluita koskeviin tarjouskilpailuihin osallistuminen on kielletty, kunnes edellä mainittu osakepääoman saattaminen vähimmäismäärän mukaiseksi on toteutunut?

(¹) EUVL L 376, s. 36

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 22.7.2010 — The Air Transport Association of America, American Airlines, Inc., Continental Airlines, Inc. ja United Airlines, Inc. v. The Secretary of State for Energy and Climate Change

(Asia C-366/10)

(2010/C 260/12)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Pääasian asianosaiset

Kantajat: The Air Transport Association of America, American Airlines, Inc., Continental Airlines, Inc. ja United Airlines, Inc.

Vastaaja: The Secretary of State for Energy and Climate Change

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Voidaanko ilmailutoiminnan sisällyttämisestä EU:n päästökauppajärjestelmään annetun direktiivin 2003/87/EY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2008/101/EY⁽²⁾ (jäljempänä muutettu direktiivi), pätevyys kyseenalaistaa vetoamalla johonkin tai kaikkiin seuraavista kansainvälisen oikeuden säännöistä:

- a) kansainvälisen tapaoikeuden periaate, jonka mukaan jokaisella valtiolla on täydellinen ja yksinomainen herruus oman alueensa yläpuolella olevaan ilmatilaan;
- b) kansainvälisen tapaoikeuden periaate, jonka mukaan yksikään valtio ei voi pätevin perustein esittää minkään aavan meren osan kuuluvan täysivaltaisuutensa piiriin;
- c) kansainvälisen tapaoikeuden periaate, joka koskee vapautta lentää aavan meren yläpuolella;

d) kansainvälisen tapaoikeuden periaate (jonka olemassaolon vastaaja kiistää), jonka mukaan aavan meren yläpuolella lentävät ilma-alukset kuuluvat rekisterivaltionsa yksinomaiseen lainkäyttövaltaan, jollei kansainvälisessä sopimuksessa nimenomaisesti toisin määrätä;

e) Chicagon yleissopimus (erityisesti 1, 11, 12, 15 ja 24 artikla);

f) Avoin taivas -sopimus (erityisesti 7 artikla, 11 artiklan 2 kohdan c alakohta ja 15 artiklan 3 kohta);

g) Kioton pöytäkirja (erityisesti 2 artiklan 2 kohta)?

Jos kysymykseen 1 vastataan myöntävästi:

2. Onko muutettu direktiivi pätemätön, jos ja siltä osin kuin siinä säädettyä päästökauppajärjestelmää sovelletaan sellaisilla (yleisesti tai kolmansissa maissa rekisteröidyillä ilma-aluksilla harjoitettavan) lentoliikenteen reittiosuuksilla, jotka ovat EU:n jäsenvaltioiden ilmatilan ulkopuolella, koska se rikkoo yhtä tai useampaa edellä mainituista kansainvälisen tapaoikeuden periaatteista?

3. Onko muutettu direktiivi pätemätön, jos ja siltä osin kuin siinä säädettyä päästökauppajärjestelmää sovelletaan sellaisilla (yleisesti tai kolmansissa maissa rekisteröidyillä ilma-aluksilla harjoitettavan) lentoliikenteen reittiosuuksilla, jotka ovat EU:n jäsenvaltioiden ilmatilan ulkopuolella, koska se rikkoo

a) Chicagon yleissopimuksen 1, 11 ja/tai 12 artiklaa;

b) Avoin taivas -sopimuksen 7 artiklaa?

4. Onko muutettu direktiivi pätemätön siltä osin kuin siinä säädettyä päästökauppajärjestelmää sovelletaan ilmailutoimintaan, koska se rikkoo

a) Kioton pöytäkirjan 2 artiklan 2 kohtaa ja Avoin taivas -sopimuksen 15 artiklan 3 kohtaa;

b) Chicagon yleissopimuksen 15 artiklaa yksinään tai yhdessä sopimuksen 3 artiklan 4 kohdan ja 15 artiklan 3 kohdan kanssa;

c) Chicagon yleissopimuksen 24 artiklaa yksinään tai yhdessä Avoin taivas -sopimuksen 11 artiklan 2 kohdan c alakohdan kanssa?

(¹) Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 275, s. 32.

(²) Direktiivin 2003/87/EY muuttamisesta ilmailutoiminnan sisällyttämisestä yhteisön kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmään 19.11.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/101/EY (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 8, s. 3.

Valitus, jonka Ravensburger AG on tehnyt 22.7.2010 asiassa T-108/09, Ravensburger AG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ja Educa Borrás, S.A., 19.5.2010 annetusta tuomiosta

(Asia C-369/10 P)

(2010/C 260/13)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Valittaja: Ravensburger AG (edustajat: Rechtsanwalt H. Harte-Bavendamm ja Rechtsanwalt M. Goldmann)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Educa Borrás, S.A.

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

— Hyväksyy unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-108/09 19.5.2010 antamasta tuomiosta tehdyn valituksen

— Kumoo unionin yleisen tuomioistuimen antaman tuomion

— Kumoo toisen valituslautakunnan 8.1.2009 tekemän päätöksen asiassa R 305/2008-2 ja tarvittaessa mitättömyysoaston 3.9.2006 tekemän päätöksen (asia 1107C)

— (Tarvittaessa) palauttaa asian SMHV:hen uudelleen tarkasteltavaksi

— Velvoittaa väliintulijan ja SMHV:n korvaamaan valittajan tähän valitukseen liittyvät kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää, että valituksenalainen tuomion on kumottava seuraavista syistä:

1. Todisteiden vääristäminen, koska valittajan tosiseikkoja koskevia toteamuksia, jotka liittyivät asianomaisen yhteisön tavaramerkin kattamaan tavaraluetteloon, vääristeltiin väittämällä, että ”esillä olevassa asiassa on kiistatonta, että tavaroihin, joita varten kyseessä oleva tavaramerkki rekisteröitiin, kuuluvat erityisesti muistipelit”.
2. Todisteiden vääristäminen, koska yhteisön tavaramerkkiasetuksen (¹) 52 artiklan 1 kohdan a alakohtaa sovellettiin yhdessä 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan kanssa, sekä virheellisen ja liian rajoittavan kriteerin soveltaminen sanamerkin eli yhteisön tavaramerkkirekisteröinnin nro 1 203 629 MEMORY kuvailevuuden arvioimisessa.
3. Todisteiden vääristäminen, koska yhteisön tavaramerkkiasetuksen 52 artiklan 1 kohdan a alakohtaa sovellettiin yhdessä 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan kanssa, sekä virheellisen ja liian rajoittavan kriteerin soveltaminen sanamerkin eli yhteisön tavaramerkkirekisteröinnin nro 1 203 629 MEMORY erottamiskyvyn arvioimisessa.
4. Todisteiden vääristäminen, koska unionin yleinen tuomioistuin tukeutui lähes yksinomaan otaksuttuun kielenkäyttöön etäisissä, muissa kuin Euroopan maissa.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1)

Valitus, jonka Ravensburger AG on tehnyt 23.7.2010 asiassa T-243/08, Ravensburger AG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Educa Borrás S.A., 19.5.2010 annetusta tuomiosta

(Asia C-370/10 P)

(2010/C 260/14)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Ravensburger AG (edustajat: Rechtsanwalt H. Harte-Bavendamm ja Rechtsanwalt M. Goldmann)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Educa Borrás, S.A.

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

— ottaa tutkittavaksi valituksen asiassa T-243/08 19.5.2010 annetusta unionin yleisen tuomioistuimen tuomiosta

— kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen tuomion

— kumoaa toisen valituslautakunnan 8.4.2008 tekemän päätöksen asiassa R 597/2007-2

— tarvittaessa palauttaa asian SMHV:hen sen uudelleen tarkastelua varten

— velvoittaa väliintulijan ja SMHV:n korvaamaan valittajalle tästä valituksesta aiheutuvat kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen, kun se katsoi, että sen ei tarvitse ottaa huomioon aikaisempien tavaramerkkien mainetta todetessaan, että yhteisön tavaramerkkiasetuksen⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 8 artiklan 5 kohdan soveltamisedellytykset eivät täyttyneet.

Unionin yleinen tuomioistuin jätti huomiotta yhteisön tavaramerkkiasetuksen 8 artiklan järjestelmän, koska se suoritti samankaltaisuuden osalta vain yhden tosiseikkoja koskevan arvioinnin ja otti huomioon sekä tavaramerkkiasetuksen 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan että 8 artiklan 5 kohdan, vaikka näissä säännöksissä sovelletaan täysin eri kriteerejä.

Unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen ja rikkoi yhteisön tavaramerkkiasetuksen 76 artiklaa, kun se ei kumonnut toisen valituslautakunnan päätelmää siitä, että markkinaolosuhteilla yhtäältä yrityserkkeitä ja toisaalta tiettyjä tavaroita varten rekisteröityjen tavaramerkkien käytön osalta ei ollut merkitystä.

Unionin yleinen tuomioistuin rikkoi yhteisön tavaramerkkiasetuksen 77 artiklaa, kun se ei moittinut valituslautakuntaa ilmeisen virheellisestä harkintavallan käytöstä suullisen käsittelyn pitämisen osalta.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, 24.3.2009, s. 1)

Valitus, jonka Pye Phyto Tay Za on tehnyt 27.7.2010 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-181/08, Pye Phyto Tay Za v. Euroopan unionin neuvosto, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ja Euroopan komissio, 19.5.2010 antamasta tuomiosta

(Asia C-376/10 P)

(2010/C 260/15)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Pye Phyto Tay Za (edustajat: D. Anderson, QC, barrister M. Lester ja solicitor G. Martin)

Muut osapuolet: Euroopan unionin neuvosto, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ja Euroopan komissio

Vaatimukset

- unionin yleisen tuomioistuimen tuomio on kumottava kokonaisuudessaan
- on todettava, että 25.2.2008 annettu asetus N:o 194/2008 ⁽¹⁾ on pätemätön siltä osin kuin se koskee valittajaa, ja
- neuvosto on velvoitettava korvaamaan valittajalle tästä muutoksenhausta ja unionin yleisessä tuomioistuimessa pidetystä menettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Valittaja väittää, että unionin yleisen tuomioistuimen koko tuomiossa on seuraava pääasiallinen virhe. Unionin yleinen tuomioistuin hyväksyi neuvoston väitteen, jonka mukaan valittajan varojen jäädyttäminen oli oikeutettua sillä perusteella, että hän on "merkittävän yritysjohtajan" eli isänsä Tay Zan "perheenjäsen". Näin ollen unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että valittajaa ei ole luetteloitu yksittäisenä henkilönä vaan osana henkilöiden "ryhmää", minkä seurauksena hän menettää kaiken prosessuaalisen suojan, johon hänellä olisi oikeus, jos hänet olisi luetteloitu yksittäisenä henkilönä, ja joka sisältää myös vaatimuksen siitä, että toimielimet esittävät näyttöä hänen luetteloidmisensa oikeuttamiseksi, ja perustavanlaatuiset puolustautumisoikeudet.
2. Kyseinen lähestymistapa on valittajan mukaan virheellinen sekä oikeudellisten seikkojen että tosiseikkojen osalta. Valittajaa ei ole sisällytetty asetukseen, koska hän kuuluu "perheenjäsenen" ryhmään; hänet on luetteloitu yksittäisenä henkilönä omilla nimissään sillä nimenomaisella perusteella, että hänen itsensä oletetaan hyötynvän Burman/Myanmarin hallituksen talouspolitiikasta. Valittajalla on siksi selvästi oikeus yhteisön oikeuden peruseriaatteiden antamaan suojaan.
3. Valittaja väittää lisäksi, että unionin yleisen tuomioistuimen tuomiossa on seuraavat erityiset oikeudelliset virheet.
4. Ensinnäkin unionin yleinen tuomioistuin katsoi virheellisesti, että EY 60 ja EY 301 artikla ovat asetuksen asianmukainen oikeusperusta. Valittaja väittää, että valittajan ja Burman/Myanmarin sotilashallinnon välillä on riittämätön yhteys. Hän ei ole Burman/Myanmarin hallinnon jäsen eikä hallinnon lähellä oleva henkilö, eikä hän myöskään ole hallinnon välitörmässä tai välillisessä määräysvallassa. Se ei riitä, että hän on sellaisen henkilön poika, jonka neuvosto katsoo hyötynneen hallinnosta. Unionin yleinen tuomioistuin totesi virheellisesti, että koska (sen mielestä) toimielimillä olisi ollut toimivalta kohdistaa kattavampi kauppasulku Burmaan/Myanmariin, sitä suuremmalla syyllä niillä on toimivalta määrätä tällaisesta yksittäisen henkilön varojen jäädyttämisestä.
5. Toiseksi unionin yleinen tuomioistuin katsoi virheellisesti, että oletettaman, jonka mukaan valittaja hyöttyy hallinnosta, kumoamista koskeva todistustaakka on valittajalla. Valittajan mukaan neuvosto on velvollinen perustelemaan rajoittavan toimenpiteen kohdistamisen valittajaan ja esittämään näytön sen oikeuttamiseksi.
6. Kolmanneksi unionin yleinen tuomioistuin katsoi virheellisesti, että neuvosto oli noudattanut velvollisuuttaan esittää syyt siihen, että valittaja sisällytettiin asetukseen. Valittaja katsoo, että kun neuvosto mainitsee henkilön asetuksessa sillä nimenomaisella perusteella, että hän hyöttyy hallinnon talouspolitiikasta, neuvoston on annettava tällaiseen kantaan sellaiset todelliset ja erityiset syyt, jotka liittyvät valittajaan itseensä.
7. Neljänneksi unionin yleinen tuomioistuin teki virheen katsoessaan, että puolustautumisoikeudet eivät olleet sovellettavissa valittajaan. Puolustautumisoikeudet, mukaan lukien oikeus tulla asianmukaisesti kuulluksi ja oikeus tehokkaaseen tuomioistuinvalvontaan, ovat Euroopan unionissa sovellettavaan oikeusvaltioperiaatteeseen kuuluvia perustavanlaatuisia seikkoja, joita sovelletaan aina, kun unionin toimielimet määräävät toimenpiteistä, joka vaikuttaa yksittäiseen henkilöön suoraan ja haitallisesti. Lisäksi unionin yleinen tuomioistuin katsoi virheellisesti, että valittajan puolustautumisoikeuksia (olettaen, että niitä on sovellettava) ei ollut loukattu, koska kuuleminen ei olisi voinut johtaa eri tulokseen, koska valittaja ei ollut toimittanut tietoja, joiden arviointi olisi voinut johtaa eri tuomioon.
8. Viidenneksi unionin yleinen tuomioistuin sovelsi virheellisiä arviointiperusteita sellaisten toimien tuomioistuinvalvonnan, joilla henkilö sisällytetään varojen jäädyttämisestä annetun asetuksen liitteeseen. Tällaisen toimen laillisuuden tuomioistuinvalvonta ulottuu tosiseikkojen ja olosuhteiden, joilla toimi on perusteltu, arviointiin sekä näyttöön ja tietoihin, joiden perusteella kyseinen arviointi tehdään.

9. Lopuksi unionin yleinen tuomioistuin teki virheen, kun se hylkäsi valittajan argumentit, joiden mukaan hänen omaisuudensuojaansa on loukattu ja asetus on perusteeton ja suhteeton siltä osin kuin sitä sovelletaan valittajaan.

⁽¹⁾ Burmaan/Myanmariin liittyvien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ja lujittamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 817/2006 kumoamisesta 25.2.2008 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 194/2008 (EUVL L 66, s. 1)

Kanne 29.7.2010 — Euroopan komissio v. Suomen tasavalta

(Asia C-380/10)

(2010/C 260/16)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Alcover San Pedro ja K. Nyberg)

Vastaaja: Suomen tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, että Suomen tasavalta ei Ahvenanmaan maakunnan osalta ole noudattanut Euroopan yhteisön paikkatietoinfrastruktuurin (INSPIRE) perustamisesta 14.3.2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/2/EY ⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja ja muita säädöksiä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle
- Suomen tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanon määräaika on päättynyt 14.5.2009.

⁽¹⁾ EUVL L 108, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supreme Court (Irlanti) on esittänyt 6.8.2010 — J. McB v. L. E.

(Asia C-400/10)

(2010/C 260/17)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Supreme Court, Irlanti

Pääasian asianosaiset

Valittaja: J. McB.

Vastapuoli: L. E.

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko se, että jäsenvaltion lainsäädännössä edellytetään, että lapsen isä, joka ei ole naimisissa lapsen äidin kanssa, saa toimivaltaiselta tuomioistuimelta määräyksen, jolla hänelle annetaan huoltajuus, jotta hänellä voitaisiin katsoa olevan ”oikeus lapsen huoltoon”, jonka perusteella tämän lapsen vieminen pois asuinpaikkansa maasta on kyseisen asetuksen 2 artiklan 11 kohdassa tarkoitetulla tavalla luvaton, ristiriidassa tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskeissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 ⁽¹⁾ kumoamisesta 27.11.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/2003 ⁽²⁾ kanssa, kun sitä tulkitaan Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 artiklan mukaisesti tai jollain muulla tavalla?

⁽¹⁾ Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja yhteisten lasten huoltoa koskeissa asioissa 29.5.2000 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1347/2000 (EYVL L 160, s. 19).

⁽²⁾ Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskeissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2201/2003 (EYVL L 160, s. 19).

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 7.7.2010 — Huta Buczek ym. v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-440/07, T-465/07 ja T-1/08) ⁽¹⁾

(Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2010/C 260/18)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantajat: Huta Buczek Sp. z o.o. (Sosnowiec, Puola) (edustaja: asianajaja D. Szlachetko-Reiter) (asia T-440/07), Emilian Salej, Technologie Buczek S. A:n konkurssipesän hoitajana (Laryszów, Puola), Technologie Buczek S.A. (Sosnowiec) (edustaja: asianajaja D. Szlachetko-Reiter) (asia T-465/07) ja Buczek Automotive Sp. z o.o. (Sosnowiec) (edustajat: aluksi asianajaja T. Gackowski, sittemmin asianajaja D. Szlachetko-Reiter ja lopuksi asianajaja J. Jurczyk) (asia T-1/08).

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: K. Gross, M. Kaduczak, A. Stobiecka-Kuik ja K. Herrmann)

Väliintulija, joka tukee kantajien vaatimuksia: Puolan tasavalta (asiamiehet: aluksi M. Niechciał, sittemmin M. Krasnodebska-Tomkiel ja M. Rzotkiewicz) (asiat T-440/07 ja T-1/08).

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimukset Puolan tasavallan terästuottajakonsernille Technologie Buczekille myöntämästä valtiontuesta C 23/2006 (ex NN 35/2006) 23.10.2007 tehdyn komission päätöksen K(2007) 5087 lopull. osittaiseksi kumoamiseksi

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen kanteesta asiassa T-465/07 raukeaa siltä osin kuin sen on nostanut Emilian Salej.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan asiassa T-465/07 siltä osin kuin sen on pannut vireille Emilian Salej.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 29.7.2010 — Cross Czech v. komissio

(Asia T-252/10 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Tutkimusta, teknologian kehittämistä ja esittelyä koskeva kuudes puiteohjelma — Kirje, jolla vahvistettiin tilintarkastuksen tulokset — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Muotovaatimusten noudattamatta jättäminen — Tutkimatta jättäminen)

(2010/C 260/19)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Cross Czech a.s. (Praha, Tšekin tasavalta) (edustaja: asianajaja T. Schollaert)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja W. Roels)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen komission 12.3.2010 päivätyn kirjeen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus, jolla vahvistettiin sellaisen tarkastuksen tulokset, joka koski kantajan ajalta 1.2.2005–30.4.2008 eMapps.com-, CEEC IST NET- ja Transfer-East-hankkeiden osalta toimittamia kustannuskoosteita.

Määräysosa

- 1) Välitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

⁽¹⁾ EUVL C 64, 8.3.2008.

**Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys
22.7.2010 — Fondation IDIAP v. komissio**

(Asia T-286/10 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Tutkimusta, teknologian kehittämistä ja esittelyä koskeva kuudes puiteohjelma — Kirje, jolla vahvistettiin tilintarkastuksen tulokset — Täytäntöönpanon lykkäämistä ja välimiehiä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty)

(2010/C 260/20)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Fondation de l'Institut de recherche IDIAP (Martigny, Sveitsi) (edustaja: asianajaja G. Chapus-Rapin)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Dintilhac ja A. Sauka)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen komission 11.5.2010 päivätyn kirjeen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus, jolla vahvistettiin sellaisen tarkastuksen tulokset, joka koski kantajan ajalta 1.10.2006–30.9.2007 Amida-hankkeen osalta ja ajalta 1.1.2006–31.12.2007 Bacs- ja Dirac-hankkeiden osalta esittämiä kustannuskoosteita

Määräysosa

1) Välimiehihakemus hylätään.

2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Kanne 1.7.2010 — Monty Program v. komissio

(Asia T-292/10)

(2010/C 260/21)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Monty Program AB (Tuusula, Suomi) (edustajat: asianajaja H. Anttilainen-Mochnacz ja solicitor C. Pouncey)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

— komission asiassa COMP/M.5529 — Oracle/Sun Microsystems, 21.1.2010 tekemän päätöksen nro K(2010) 142 lopull. 1 artikla on kumottava ja

— komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteellaan kantaja vaatii SEUT 263 artiklan mukaisesti komission asiassa COMP/M.5529 — Oracle/Sun Microsystems, 21.1.2010 tekemän päätöksen nro K(2010) 142 lopull., jolla se, että Oracle Corporation hankki yksinomaisen määräysvallan Sun Microsystemsissä, todettiin yhteismarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ mukaisesti, 1 artiklan kumoamista.

Vaatimustensa tueksi kantaja esittää seuraavat perusteet:

Kantaja väittää ensinnäkin, että komissio arvioi virheellisesti Oraclen sitoumusten luonnetta ja rikkoi näin ollen EY:n sulautuma-asetuksen 2 artiklaa ja komission tiedonantoa korjaustoimenpiteistä. ⁽²⁾ Kantaja katsoo, että kun komissio luokitteli virheellisesti Oraclen kymmenen sitoumusta tulevasta toiminnasta uusiksi tosiseikoiksi, jotka mahdollistivat kaikkien kilpailuongelmien poistamisen ja ehdottoman hyväksymispäätöksen, se teki oikeudellisen virheen.

Kantaja väittää toiseksi, että kun komissio ei soveltanut tiedonantoon korjaustoimenpiteistä ja kun se ei näin ollen tehnyt markkinaselvitystä sitoumuksista se loukkasi sekä olennaisia menettelysääntöjä että kantajan perusteltua luottamusta epäämällä tältä mahdollisuuden ilmaista muodollisesti kantansa Oraclen sitoumuksista.

Lisäksi kun komissio luokitteli Oraclen sitoumukset uusiksi toiseikoiksi pikemminkin kuin sitoumuksiksi, se syyllistyi harkintavaltansa väärinkäyttöön.

Komissio rikkoi kolmanneksi EY:n sulautuma-asetuksen 2 artiklaa, koska se arvioi virheellisesti Oraclen sitoumusten vaikutukset sulautuman jälkeen ja näin tekemällä jätti noudattamatta sille EU-oikeudessa asetettua todistustaakkaa, jolloin se syyllistyi ilmeiseen arviointivirheeseen. Komissio teki näin ollen oikeudellisen virheen tekemällä hyväksymispäätöksen EY:n sulautuma-asetuksen 2 artiklan mukaisesti.

Kantaja väittää lopuksi, että komissio teki ilmeisen arviointivirheen arvioidessaan kilpailupainetta, jonka muut avoimen lähdekoodin kilpailijat aiheuttavat Oraclelle sulautuman jälkeen. Komissio erehtyi arvioinnissaan, jonka mukaan siinäkin tapauksessa, että Oracle poistaa MySQL:n (Sun Microsystemsin tärkein tietokantaohjelmistotuote) markkinoilta sulautuman jälkeen, muut avoimen lähdekoodin tietokantojen myyjät korvaisivat MySQL:n aiheuttaman kilpailupaineen.

(¹) Yrityskeskittymien valvonnasta 20.1.2004 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 139/2004 (EY:n sulautuma-asetus) (EYVL L 24, s. 1)

(²) Komission tiedonanto neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ja komission asetuksen (EY) N:o 802/2004 mukaan hyväksyttävistä korjaustoimenpiteistä (EUVL C 267, s. 1)

Kanne 6.7.2010 — Seven Towns Ltd v. SMHV

(Asia T-293/10)

(2010/C 260/22)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Seven Towns Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta)
(edustaja: asianajaja E. Schäfer)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

— Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan asiassa R 1475/2009-1 29.4.2010 tekemä päätös on kumottava osittain siltä osin kuin yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus nro 5650817 hylättiin

— Vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Väreistä muodostuva merkki, joka on kuvailtu seuraavasti: ”kuusi pintaa, jotka on järjestetty geometrisesti kolmeen pariin samansuuntaisia pintoja siten, että kukin pari sijaitsee kohtisuoraan kahteen muuhun pariin nähden, ja i) kaksi vierekkäistä pintaa ovat aina erivärisiä ja ii) kussakin pinnassa on mustilla viivoilla erotettu ristikkokuvio, joka jakaa pinnan yhdeksään yhtä suureen osaan”. Ilmoitetut värit olivat punainen (PMS 200C); vihreä (PMS 347C); sininen (PMS 293C); oranssi (PMS 021C); keltainen (PMS 012C); valkoinen ja musta, luokkaan 28 kuuluvia tavaroita varten — yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus nro 5650817

Tutkijan päätös: Yhteisön tavaramerkkiä koskevan hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Riidanalaisen päätöksen kumoaminen ja yhteisön tavaramerkkiä koskevan hakemuksen nro 5650817 hylkääminen

Oikeudelliset perusteet: Kantaja esittää kanteensa tueksi kaksi oikeudellista perustetta.

Ensimmäisessä perusteessa kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä loukataan menettelysääntöjen noudattamista koskevia periaatteita, koska sillä rikotaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 80 artiklan 1 ja 2 kohtaa, luettuina yhdessä komission asetuksen (EY) N:o 2868/95 53 a säännön kanssa, sillä valituslautakunta käsitteli asian virheellisesti.

Toisessa perusteessa kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä loukataan kantajan oikeutta oikeudenmukaiseen menettelyyn, koska sillä rikotaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 64 artiklan 1 kohtaa, sillä valituslautakunta perusti päätöksensä täysin uuteen väitteeseen, ilman että kantajalle annettiin mahdollisuutta esittää huomautuksiaan.

Kanne 30.6.2010 — CBp Carbon Industries v. SMHV

(Asia T-294/10)

(2010/C 260/23)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: CBp Carbon Industries, Inc. (New York, Yhdysvallat)
(edustajat: solicitor J. Fish ja barrister S. Malynicz)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaativukset

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 21.4.2010 asiassa R 1361/2009-1 tekemä päätös on kumottava

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "CARBON GREEN" luokkaan 17 kuuluvia tavaroita varten — yhteisön tavaramerkkihakemus nro 973531

Tutkijan päätös: Yhteisön tavaramerkkiä koskevan hakemus hylättiin.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus hylättiin.

Kanneperusteet: Kantaja vetoaa kanteensa tueksi kahteen oikeudelliseen perusteeseen.

Ensimmäisessä kanneperusteessaan kantaja väittää, että riidanalainen päätös on neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan vastainen, koska valituslautakunta erehtyi arvioinnissaan kysymyksessä olevan sanamerkin erottamiskyvystä kyseisten tavaroiden osalta.

Toisessa kanneperusteessaan kantaja katsoo, että riidanalainen päätös on neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan vastainen, koska valituslautakunta (i) arvioi kysymyksessä olevaa sanamerkkiä virheellisesti sen merkityssisällön ja lauseopin kannalta sekä arvioi virheellisesti sitä, onko merkki välittömästi ja suoraan kyseisiä tavaroita kuvaava; (ii) totesi yhtäältä perustellusti, että kohdeyleisönä on erikoistunut yleisö mutta ei toisaalta osoittanut viran puolesta tosiseikkoja, joiden perusteella voidaan näyttää toteen, että kyseinen merkki on kohdeyleisön mukaan kuvaileva; ja (iii) ei esittänyt todisteita sen tueksi, että muut toimijat kyseisellä erityisalalla kohtuullisella todennäköisyydellä haluaisivat käyttää kyseistä merkkiä tulevaisuudessa.

Kanne 7.7.2010 — Arrieta D. Gross v. SMHV — Toro Araneda (BIODANZA)

(Asia T-298/10)

(2010/C 260/24)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Christina Arrieta D. Gross (Hampuri, Saksa) (edustaja: asianajaja J.-P. Ewert)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Rolando Mario Toro Araneda (Santiago de Chile, Chile)

Vaativukset

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 13.4.2010 tekemä päätös asiassa R 1149/2009-2 on kumottava

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja

— vastapuoli valituslautakunnassa on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut mukaan lukien kantajalle valituslautakunnassa aiheutuneet kulut, jos vastapuoli valituslautakunnassa on väliintulijana tässä asiassa.

Toisessa kanneperusteessaan kantaja katsoo, että riidanalaisella päätöksellä rikotaan komission asetuksen (EY) N:o 2868/95 22 säännön 2 kohtaa, koska valituslautakunta ei kehottanut kantajaa esittämään edellytettyä näyttöä vahvistamallaan tavalla.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Vastapuoli valituslautakunnassa

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki BIODANZA luokkiin 16, 41 ja 44 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Sanamerkin BIODANZA saksalainen tavaramerkkirekisteröinti nro 2905152 luokkiin 16 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten; sanamerkin BIODANZA tanskalainen tavaramerkkirekisteröinti nro VA 199500708 luokkiin 16, 41 ja 44 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen tiettyjen riidanalaisien tavaroiden ja palvelujen osalta ja hakemuksen hyväksyminen muiden hakemuksessa tarkoitettujen tavaroiden osalta

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hyväksyminen, riidanalaisen päätöksen kumoaminen ja väitteen hylkääminen kokonaisuudessaan

Kanneperusteet: Kantaja esittää kaksi perustetta kanteensa tueksi.

Ensimmäisessä kanneperusteessaan kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä rikotaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 42 artiklan 2 kohtaa ja 42 artiklan 5 kohtaa, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että kantaja ei osoittanut, että aikaisempaa tavaramerkkiä oli tosiasiallisesti käytetty jäsenvaltiossa, jossa aikaisempi kansallinen tavaramerkki on suojattu.

Kanne 14.7.2010 — In 't Veld v. komissio

(Asia T-301/10)

(2010/C 260/25)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Sophie in 't Veld (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat O. Brouwer ja J. Blockx)

Vastaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

— 4.5.2010 tehty komission päätös, viite SG.E.3/HP/psi-Ares (2010) 234950, jossa hylätään kantajan tekemä, asiakirjoihin tutustumista koskeva uudistettu hakemus, on kumottava, ja

— komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii esillä olevassa kanteessa SEUT 263 artiklan nojalla kumoamaan 4.5.2010 tehdyn komission päätöksen, jossa hylätään tuoteväärennösten torjuntaa koskevan kauppasopimuksen (ACTA) neuvotteluja koskeviin kaikkiin asiakirjoihin tutustumista koskeva hakemus, jonka kantaja on tehnyt asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (¹) nojalla.

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi seuraaviin oikeudellisiin perusteisiin:

Ensinnäkin komission päätöksellä rikotaan asetuksen N:o 1049/2001 8 artiklan 3 kohtaa, koska siinä evätään täysin kantajan oikeus saada tutustua tiettyihin hänen pyytämiinsä asiakirjoihin, eikä siinä selosteta, miksi oikeus saada tutustua näihin asiakirjoihin evättiin.

Toiseksi kyseinen päätös perustuu asetuksen N:o 1049/2001 4 artiklan 4 kohdan virheelliseen soveltamiseen, koska komissio ei ole käsitellyt 4 artiklan 4 kohtaa kolmansien kuulemista koskevana menettelysääntönä ja sovelsi sitä ylimääräisenä poikkeuksena velvollisuuteen antaa tieto asiakirjojen sisällöstä.

Kolmanneksi komission päätöksessä sovelletaan virheellisesti oikeudellisten seikkojen ja tosiseikkojen osalta asetuksen N:o 1049/2001 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan kolmatta luettelumakohtaa:

- ensinnäkin, koska komission vetoamat yleiset syyt eivät voi pääsääntöisesti kuulua Euroopan unionin kansainvälisiin suhteisiin liittyvää yleistä etua koskevan poikkeuksen piiriin
- toiseksi, koska riidanalaiseen päätökseen sisältyy ilmeisiä virheitä yksittäisiä asiakirjoja koskevan arvioinnin osalta.

Lisäksi siltä varalta, että unionin tuomioistuin katsoisi, että kantajan pyytämien asiakirjojen joitakin osia suojataan asetuksen N:o 1049/2004 artiklan 1 kohdan a alakohdan kolmannen luettelumakohdan nojalla, kantaja toteaa, että 4 artiklan 6 kohtaa on sovellettu virheellisesti ja suhteellisuusperiaatetta on loukattu siltä osin kuin komissio on jättänyt arvioimatta, olisiko ollut asianmukaista antaa oikeus tutustua asiakirjoihin osittain ja rajoittaa epäminen asiakirjojen osiin siten kuin oli asianmukaista ja ehdottoman välttämätöntä.

Lopuksi kantaja toteaa vielä, että komissio ei ole täyttänyt velvollisuuttaan perustella kyseinen päätös, ja että se on näin toimiessaan rikkonut SEUT 296 artiklaa.

(¹) Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, s. 43).

Kanne 15.7.2010 — Crocs v. SMHV — Holey Soles ja Partenaire Hospitalier International (jalkineen esitys)

(Asia T-302/10)

(2010/C 260/26)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Crocs, Inc. (Delaware, Yhdysvallat) (edustaja: solicitor I. R. Craig)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuolet valituslautakunnassa: Holey Soles Holdings Ltd (Vancouver, Kanada) ja Partenaire Hospitalier International (La Haie Foissière, Ranska)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) kolmannen valituslautakunnan 26.3.2010 tekemä päätös asiassa R 9/2008-3 on kumottava
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisömalli, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: nro 257001-0001 (jalkine)

Yhteisömallin haltija: Kantaja

Yhteisömallin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: Vastapuolet valituslautakunnassa

Mitättömyysoaston ratkaisu: Yhteisömallin mitättömäksi julistaminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä rikotaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 6/2002 7 artiklan 1 kohtaa ja 6 artiklan 1 kohtaa, koska valituslautakunta sovelsi virheellisesti näiden artiklojen säännöksiä ja päätyi virheellisiin päätelmiin yhteisömallin uutuudesta, yksilöllisestä luonteesta ja tekemisestä käyttötarkoituksesta.

Kanne 14.7.2010 — dm drogeriemarkt GmbH & Co. KG v. SMHV — S.E.M.T.E.E. (caldea)**(Asia T-304/10)**

(2010/C 260/27)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: dm drogeriemarkt GmbH & Co. KG (Karlsruhe, Saksa)
(edustajat: asianajajat O. Bludovsky ja P. Hiller)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: S.E.M.T.E.E. (Escaldes Engornay, Andorra)

Vaativuudet

— Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 29.4.2010 tekemä päätös asiassa R 899/2009-1 on kumottava ja oikaisuna kantajan tavamerkki on poistettava

— Toissijaisesti sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 29.4.2010 tekemä päätös asiassa R 899/2009-1 on kumottava ja asia on palautettava sisämarkkinoiden harmonisointivirastoon (tavamerkit ja mallit)

— Toissijaisesti sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 29.4.2010 tekemä päätös asiassa R 899/2009-1 on kumottava.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: Vastapuoli valituslautakunnassa

Haettu yhteisön tavamerkki: Luokkiin 3, 35, 37, 42, 44 ja 45 kuuluvia tavaroita ja palveluja koskeva kuviomerkki caldea oranssiin, sinisen ja valkoisen värisenä — yhteisön tavamerkkiä koskeva hakemus nro 5691845

Sen tavamerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavamerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Sanamerkin BALEA kansainvälinen tavamerkkirekisteröinti nro 894004 luokkiin 3, 5 ja 8 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että asianomaisten tavamerkkien välillä ei ollut sekaannusvaaraa

Kanne 23.7.2010 — Yusef v. komissio**(Asia T-306/10)**

(2010/C 260/28)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Hani El Sayyed Elsebai Yusef (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: barrister E. Grieves ja solicitor H. Miller)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaativuudet

— on todettava, että se, että komissio laiminlöi velvoitteitaan eikä poistanut kantajaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteestä 1, oli lainvastaista

— komissio on välittömästi velvoitettava poistamaan kantaja kyseisestä liitteestä

— komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut samoin kuin tuomioistuimen kassan maksuttoman oikeudenkäynnin perusteella maksamat määrät.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii SEUT 265 artiklan nojalla 5.10.2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1629/2005, jolla muutetaan 54. kerran tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 881/2002, ⁽¹⁾ kumoamista kantajaa koskevilta osin.

Kanteensa tueksi kantaja esittää kolme kanneperustetta.

Kantaja väittää ensiksi, että komissio ei tarkastellut missään vaiheessa riippumattomasti perustaa, jonka nojalla kantaja sisällytettiin liitteeseen 1, eikä vaatinut tätä liitteeseen sisällyttämistä koskevien perustelujen esittämistä.

Kantaja väittää toiseksi, että komissio ei perustellut mitenkään kantajalle tämän sisällyttämistä liitteeseen 1, millä loukattiin kantajan oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan, kantajan puolustautumisoikeutta sekä kantajan omistusoikeuksia Euroopan ihmisoikeussopimuksen perusteella.

Kantaja väittää kolmanneksi, että se, että komissio ei poistanut kantajaa liitteestä 1, on järjenvastaista, koska syitä, jotka täyttäsivät merkitykselliset kriteerit liitteeseen 1 sisällyttämiseksi, ei ole ja koska Yhdistyneen kuningaskunnan Foreign and Commonwealth Office (ulko- ja kansainyhteisöasiainministeriö) katsoo, että kantaja ei enää täytä merkityksellisiä kriteerejä.

⁽¹⁾ EUVL L 260, s. 10

Kanne 28.7.2010 — ELE.SIA v. komissio

(Asia T-312/10)

(2010/C 260/29)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: ELE.SIA (Guidonia Montecelio, Italia) (edustajat: asianajajat S. Bariatti, P. Tomassi ja P. Caprile)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

- on todettava, että ELESIA on täyttänyt asianmukaisesti sopimuksessa tarkoitetut velvoitteensa
- on todettava, että komissio on laiminlyönyt sopimuksessa tarkoitetut velvoitteensa, koska se ei ole suorittanut asianmukaisesti ELESIA:n toimintaan perustuvia summia ja koska se on vaatinut palautettavaksi jo maksettuja summia
- komissio on velvoitettava suorittamaan projektista ELESIALle aiheutuneet kulut, joita komissio ei vielä ole korvannut, eli 83 627,68 euroa korkoineen
- veloituskulut, joilla komissio on vaatinut palautuksia ELESIA:alta, on kumottava ja — jopa vastaavien hyvityslaskujen antamisella — peruutettava, ja ne on joka tapauksessa todettava lainvastaisiksi, minkä lisäksi komissio on velvoitettava suorittamaan korvaus aiheutuneista vahingoista
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Konsortio, jonka koordinaattori tässä asiassa kantajana oleva yhtiö on, teki vastaajan kanssa sopimuksen projektin ”I Way, Intelligent co-operative system in cars for road safety”, jonka rahoitus perustuu Tutkimuksen ja teknologian kehittämisen kuudennesta puiteohjelmasta myönnettyihin varoihin, toteuttamiseksi.

Euroopan komissio purki kyseisen sopimuksen, koska se katsoi, että sopimuksen toteutukseen liittyi huomattavia sääntöjenvastaisuuksia.

Kantaja katsoo yhtäältä, että komission toiminta rikkoi merkityksellisiä sopimusehtoja ja loukkasi asiaan sovellettavia oikeusperiaatteita, kuten yhdenvertaisuus- ja suhteellisuusperiaatetta sekä hyvän hallinnon periaatetta. Kantaja katsoo toisaalta, että vaikka se täytti sopimusvelvoitteensa asianmukaisesti lähes koko sopimuksessa tarkoitetun 36 kuukauden ajanjakson ajan, komissio kieltäytyi suorituksista kokonaan sellaisen tarkastuskertomuksen perusteella, jota rasittavat useat sääntöjenvastaisuudet, siitä huolimatta, että kantaja teki yhteistyötä hyvässä uskossa sekä sopimussuhteen keston ajan että sen jälkeen.

Vaatimustensa tueksi kantaja vetoaa konkreettisesti siihen, että se on täyttänyt sopimusveloitteensa asianmukaisesti ja jatkuvasti ja että komissio on sitä vastoin rikkonut yleisten sopimusehtojen II.1.11, II.16.1, II.1.2 ja II.29 artiklaa sekä loukannut kantajalle kuuluvia puolustautumisoikeuksia sekä rikkonut asetuksen N:o 2185/96 ⁽¹⁾ säännöksiä.

⁽¹⁾ Komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi 11.11.1996 annettu neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96 (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

Kanne 26.7.2010 — Three-N-Products Private v. SMHV — Shah (AYUURI NATURAL)

(Asia T-313/10)

(2010/C 260/30)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Three-N-Products Private Ltd (New Delhi, Intia) (edustaja: asianajaja C. Jäger)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: S Shah, A Shah, M Shah — Henkilöyhtiö, joka toimii nimellä FUDCO (Wembley, Yhdistynyt kuningaskunta)

Vaatimukset

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) 1.6.2010 tekemä päätös asiassa R 1005/2009-4 on kumottava

— vastaaja on veloitettava pysyttämään sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) väiteosaston 2.7.2009 tekemä päätös ja hylkäämään tavaramerkkihakemus nro 5805387 kokonaisuudessaan

— vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

— vastapuoli valituslautakunnassa on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut mukaan lukien kantajalle valituslautakunnassa ja väiteosastossa aiheutuneet kulut, jos vastapuoli valituslautakunnassa on väliintulijana tässä asiassa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Vastapuoli valituslautakunnassa

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki AYUURI NATURAL luokkiin 3 ja 5 kuuluvia tavaroita varten

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kuviomerkin Ayur yhteisön tavaramerkkirekisteröinti nro 2996098 muun muassa luokkiin 3 ja 5 kuuluvia tavaroita varten; sanamerkin AYUR yhteisön tavaramerkkirekisteröinti nro 5429469 muun muassa luokkiin 3 ja 5 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen ja hakemuksen hylkääminen kokonaisuudessaan

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hyväksyminen, riidanalaisen päätöksen kumoaminen ja väitteen hylkääminen

Kanneperusteet: Kantaja esittää kaksi perustetta kanteensa tueksi

Ensimmäisessä kanneperusteessaan kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä rikotaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 ja 8 artiklaa, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että sekaannusvaaraa ei ole ja että aikaisemmat tavaramerkit ovat luonteeltaan suggestiivisia kyseessä olevien tavaroiden osalta, mikä vähentää aikaisempien tavaramerkkien erottamiskykyä.

Toisessa kanneperusteessaan kantaja katsoo, että riidanalaisella päätöksellä rikotaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 65 artiklan 2 kohtaa, koska valituslautakunta käytti väärin harvintavaltaansa riidanalaisen päätöksen tehdessään, koska se ei ole objektiivinen ja koska siltä puuttuu oikeudellinen perusta.

Kanne 19.7.2010 — Constellation Brands v. SMHV (COOK'S)

(Asia T-314/10)

(2010/C 260/31)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Constellation Brands, Inc. (New York, Yhdysvallat)
(edustaja: barrister B. Brandreth)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 29.4.2010 tekemä päätös asiassa R 1048/2009-1 on kumottava

— asia on palautettava sisämarkkinoiden harmonisointivirastoon (tavaramerkit ja mallit) ja restitutio in integrum (menetetyn määräajan palauttaminen) on myönnettävä yhteisön tavaramerkkiä koskevan hakemuksen nro 942128 osalta

— vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki COOK'S

Tavaramerkit ja rekisteri -osaston päätös: menetety määräajan palauttamista koskevan hakemuksen hylkääminen ja yhteisön tavaramerkkirekisteröinnin nro 942128 rekisteristä poistamisen pysyttäminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: neuvoston asetuksen N:o 207/2009 81 artiklan rikkominen, koska valituslautakunta teki virheen tämän artiklan soveltamisessa ja tosiseikkojen arvioinnissaan, kun se katsoi, että kantajan edustajat eivät olleet noudattaneet olosuhteiden edellyttämää asianmukaista tarkkaavaisuutta.

Kanne 23.7.2010 — Consorzio del vino nobile di Montepulciano ym. v. komissio

(Asia T-318/10)

(2010/C 260/32)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantajat: Consorzio del vino nobile di Montepulciano (Montepulciano, Italia), Contucci di Alamanno Contucci & C. Società Agricola Sas (Montepulciano, Italia), Villa S. Anna Società Semplice Agricola di Fabroni Anna S. E M. Società Semplice (Montepulciano, Italia), Il Conventino Società Agricola per Azioni (Montepulciano, Italia) (edustajat: asianajajat D. Dodaro, S. Cianciullo, G. Brini, ja G. Nazzi)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

— On todettava, että riidanalaisella asetuksella komission asetuksen (EY) N:o 607/2009 liitteeseen XV tehty muutos on pätemätön ja ettei sitä voida soveltaa — tai muutos on vaihtoehtoisesti kumottava — koska oikaistavaksi tekniseksi virheeksi katsottiin se, että Montepulciano-rypälelajike oli sijoitettu liitteen B osaan ja koska suojattuun alkuperänimitykseen "Vino Nobile di Montepulciano" sovellettiin asetuksen N:o 607/2009 62 artiklan 3 ja 4 kohdassa tarkoitettua poikkeusjärjestelmää ilman, että otettiin huomioon sen tosiasiallista erityisluonnetta.

— Toissijaisesti on todettava, että asetuksella liitteeseen XV tehty muutos on pätemätön ja ettei sitä voida soveltaa — tai muutos on vaihtoehtoisesti kumottava — koska kun Montepulciano-rypälelajike siirrettiin liitteen A osaan asetuksen (EY) N:o 607/2009 62 artiklan 3 kohdan, joka koskee rypälelajikkeiden nimiä, jotka sisältävät suojatun alkuperänimityksen tai koostuvat tällaisesta nimityksestä, mukaisesti, suojatuksi alkuperänimitykseksi määritettiin yksinomaan sana "Montepulciano" samalla kun alkuperänimityksestä poistettiin perinteinen merkintä "Vino Nobile di", joka on ollut elimellinen osa alkuperänimitystä sen hyväksymisestä lähtien.

— Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämä kanne koskee asetusta N:o 401/2010⁽¹⁾ siltä osin kuin tämän asetuksen antamisella oli tarkoitus oikaista virhe, joka johtui siitä, että Montepulciano-rypälelajike oli sisällytetty asetuksen N:o 607/2009⁽²⁾ liitteen XV B osaan, koska siirtäessään nimen liitteen XV A osaan komissio poisti samalla perinteisen merkinnän "Vino Nobile di Montepulciano" taulukon ensimmäisestä sarakkeesta.

Näin toimimalla vastaaja luokitteli yksinomaan tekstin siirtämiseksi merkittävän toimenpiteen, jonka vaikutus ylittää huomattavasti asetuksen N:o 607/2009 62 artiklan 3 kohdan soveltamisalalla sallitun. Näin ollen komissio on kantajan mukaan selvästi syyllistynyt harkintavallan väärinkäyttöön, kun se käytti kyseistä säännöstä epäasianmukaisesti säännöksen tavoitteiden kannalta kohtuuttomien päämäärien saavuttamiseksi Vino Nobile di Montepulcianon tuottajien, Consorzio del Vino Nobilen sekä yleisemmin kuluttajien ja markkinoiden vahingoksi.

Kantajat väittävät myös, että teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen (TRIP-sopimus) 23 artiklaa on rikottu. Tältä osin kantajat katsovat, että perinteisen merkinnän "Vino Nobile" tarkoituksellinen poistaminen suojatusta alkuperänimityksestä "Vino Nobile di Montepulciano" ei ole riittävä tai tarkoituksenmukainen toimenpide TRIP-sopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi, koska tämä toimenpide lisää sekaannusvaaraa erityisesti sellaisten muiden kuin itali-alaisten kuluttajien keskuudessa yhteisön alueella, joita merkintä "Montepulciano" johtaa helposti harhaan. Ero tämän merkinnän sisältävien tuotteiden ei nimittäin olisi riittävän selvä, koska kyseinen merkintä voi yhtäältä viitata ilman perinteistä merkintää tuotteen maantieteelliseen alkuperään tai toisaalta rypälelajikkeeseen, joka merkitään ennen maantieteellistä ilmaisua eikä sen jälkeen.

⁽¹⁾ Neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen viinialan tuotteiden suojattujen alkuperänimitysten, maantieteellisten merkintöjen ja perinteisten merkintöjen sekä merkintöjen ja esittelyn osalta annetun asetuksen (EY) N:o 607/2009 muuttamisesta ja oikaisemisesta 7.5.2010 annettu komission asetusta (EU) N:o 401/2010 (EUVL L 117, 11.5.2010, s. 13).

⁽²⁾ Neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen viinialan tuotteiden suojattujen alkuperänimitysten, maantieteellisten merkintöjen ja perinteisten merkintöjen sekä merkintöjen ja esittelyn osalta 14.7.2009 annettu komission asetusta (EY) N:o 607/2009 (EUVL L 193, 24.7.2009, s. 60).

Kanne 2.8.2010 — Fürstlich Castell'sches Domänenamt v. SMHV — Castel Frères (CASTEL)

(Asia T-320/10)

(2010/C 260/33)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Fürstlich Castell'sches Domänenamt, Albrecht Fürst zu Castell-Castell (Castell, Saksa) (edustajat: solicitor R. Kunze ja asianajajat G. Würtenberger ja T. Wittmann)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Castel Frères SA (Blanquefort, Ranska)

Vaatimukset

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 4.5.2010 asiassa R 962/2009-2 tekemä päätös on kumottava

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: Sanamerkki CASTEL luokkaan 33 kuuluvia tavaroita varten — yhteisön tavaramerkkirekisteröinti nro 2678167

Yhteisön tavaramerkin haltija: vastapuoli valituslautakunnassa

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: Kantaja

Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjän tavaramerkkioikeus: Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä perusti vaatimuksensa neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan mukaisesti ehdottomiin hylkäysperusteisiin

Mitättömyysoaston ratkaisu: Mitättömyysvaatimuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan rikkominen, koska valituslautakunta: (i) yhtäältä myönsi asianmukaisesti, että Castell on tunnustettu alkuperänimitys viinille, mutta toisaalta erehtyi katsoessaan, että riidanalainen tavaramerkki CASTELL on selvästi erilainen kuin Castell, ja päätteli näin ollen, että riidanalainen tavaramerkki voitiin rekisteröidä, (ii) ei päättellyt, että CASTELia ei voida rekisteröidä, vaikka se katsoi, että CASTEL on sana, jota käytetään tavanomaisesti sanasta "castle" (linna) viinialalla; neuvoston asetuksen N:o 207/2009 63, 64, 75 ja 76 artiklan rikkominen, koska valituslautakunta ei ottanut asianmukaisesti huomioon esitettyjä tosi-seikkoja ja argumentteja; neuvoston asetuksen N:o 207/2009 65 artiklan rikkominen, koska valituslautakunta toimi ultra vires, kun se perusti päätöksensä "rauhanomaiseen rinnakkaiseen" (markkinoilla), vaikka ei ole ilmeistä, että tätä doktriinia sovelletaan tavaramerkin rekisteröinnin tarkasteluun.

Kanne 4.8.2010 — SA.PAR. v. SMHV — Salini Costruttori (GRUPPO SALINI)

(Asia T-321/10)

(2010/C 260/34)

Kannekirjelmän kieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: SA.PAR. Srl (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat A. Masetti Zannini de Concina, M. Bussolletti ja G. Petrocchi)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Salini Costruttori SpA (Rooma, Italia)

Vaatimukset

— kanne on otettava tutkittavaksi

— SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 21.4.2010 tekemä päätös on kumottava, koska yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 52 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja 53 artiklan 1 kohdan a alakohtaa on rikottu ja koska päätöksen perustelut ovat puutteelliset

— SMHV on velvoitettava korvaamaan tästä menettelystä aiheutuvat ja valituslautakunnassa käydystä menettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: sanamerkki GRUPPO SALINI (rekisteröintihakemus nro 3 832 161) luokkiin 36, 37 ja 42 kuuluvia palveluita varten

Yhteisön tavaramerkin haltija: kantaja

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: SALINI COSTRUTTORI S.p.A.

Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjän tavaramerkkioikeus: luokkiin 36, 37 ja 42 kuuluvia palveluita koskeva Italiassa yleisesti tunnettu tavaramerkki, tosiasiallinen tavaramerkki, verkkotunnus ja toiminimi SALINI

Mitättömyysosaston ratkaisu: Mitättömyysvaatimus hylättiin.

Valituslautakunnan ratkaisu: Riidanalainen päätös kumottiin, ja yhteisön tavaramerkki julistettiin mitättömäksi.

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen N:o 207/2009 53 artiklan 1 kohdan a alakohtaa, luettuna yhdessä 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 2 kohdan c alakohdan kanssa, ja 52 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, minkä lisäksi päätös on perusteltu puutteellisesti.

Kanne 30.7.2010 — Clasado v. komissio

(Asia T-322/10)

(2010/C 260/35)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Clasado Ltd. (Milton Keynes, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: barrister G.C. Facenna, solicitors M.E. Guinness ja M.C. Hann)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

— 5.5.2010 annetut komission asetukset (EU) N:o 382/2010 ⁽¹⁾ ja N:o 384/210 ⁽²⁾ on kumottava siltä osin kuin ne koskevat kantajan Bimuno^{BT} (BGOS) Prebioticin osalta esittämiä terveysväitteitä; ja

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii esillä olevassa kanteessaan SEUT 263 artiklan nojalla 5.5.2010 annettujen komission asetusten (EU) N:o 382/2010 ja N:o 384/210 kumoamista siltä osin kuin niissä todetaan, että kantajan Bimuno^{BT} (BGOS) Prebioticin, joka on immuunijärjestelmän tukemiseen ja vatsan ja suoliston terveen toiminnan ylläpitoon ihmisillä sekä matkustajien ripulin ehkäisemiseen tarkoitettu prebioottinen ravintolisä, osalta esittämät terveysväitteet eivät vastaa asetuksessa (EY) N:o 1924/2006 ⁽³⁾ asetettuja vaatimuksia ja että näin ollen niiden hyväksyntä evä-tään.

Kantaja esittää kanteensa tueksi seuraavat oikeudelliset perusteet:

Ensinnäkin komissio on kyseiset asetukset antaessaan rikkonut olennaista menettelymääräystä eli asetuksen (EY) N:o 1924/2006 16 artiklan 6 kohdassa ja 17 artiklassa tarkoitettua hakijan ja yleisön kannanottoja koskevaa menettelyä.

Toiseksi komissio on näin toimiessaan jättänyt virheellisesti huomiotta asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽⁴⁾ 38 artiklan 1 kohdan, jonka tarkoituksena on taata, että Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen toiminta on avointa.

Lisäksi koska komissio katsoi, että Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen lisähuomautukset 4.12.2009 tehdystä kanta-jan hakemuksesta eivät olleet asetuksen (EY) N:o 1924/2006 16 artiklassa tarkoitettu lausunto tai lausunnon osa, kyseiset ase-tukset annettiin oikeudellisen virheen perusteella.

Komission asetukset, joiden kumoamista vaaditaan, annettiin myös vastoin Clasadon Euroopan unionin perusoikeuskirjan ⁽⁵⁾ 41 artiklaan perustuvaa oikeutta tulla kuulluksi, samoin kuin vastoin tämän perusteltua luottamusta.

Lopuksi, komissio on myös loukannut hyvän hallinnon periaa-tetta, joka on jäsenvaltioiden valtiosääntöperinteisiin perustuva yleinen periaate, ja erityisesti rikkonut asetuksen (EY) N:o 1924/2006 17 artiklassa tarkoitettuna päätöksentekijänä velvol-lisuuttaan tutkia viivytystä ja puolueettomasti kaikki sille toi-mitettu aineisto.

⁽¹⁾ Muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien tiettyjen terveysväit-teiden hyväksynnän epäämisestä 5.5.2010 annettu komission asetus (EU) N:o 382/2010 (EUVL L 113, s. 1).

⁽²⁾ Tiettyjen sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien terveysväitteiden hy-väksynnästä ja hyväksynnän epäämisestä 5.5.2010 annettu komis-sion asetus (EU) N:o 384/2010 (EUVL L 113, s. 6).

⁽³⁾ Elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveysväitteistä 20.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1924/2006 (EUVL L 404, s. 9).

⁽⁴⁾ Elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuk-sista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28.1.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002 (EYVL L 31, s. 1).

⁽⁵⁾ Euroopan unionin perusoikeuskirja (EUVL 2010 C 83, s. 389).

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Kanne 1.7.2010 — De Roos-Le Large v. komissio**(Asia F-50/10)**

(2010/C 260/36)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Simone Thérèse De Roos-Le Large ('s Hertogenbosch, Alankomaat) (edustajat: asianajajat E. Lutjens ja M. H. van Loon)

Vastaaja: Euroopan komissio**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Sen komission päätöksen kumoaminen, jossa määrätään, että kantajan on palautettava hänen edesmenneelle äidilleen maksetun jälkeen jääneen eläkkeen liिकासuoritus

Vaativukset

- Komission 12.5.2010 tekemä päätös on kumottava SEUT 264 artiklan mukaisesti ja
- Euroopan komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Vastaaja: Euroopan unionin perusoikeusvirasto**Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Ensinnäkin sen vastaajan päätöksen kumoaminen, jolla päätettiin kantajan tekemän kiusaamista koskevan kantelun käsittelemättä jättämisestä. Toiseksi sen toteaminen, että kantaja on joutunut esimiestensä kiusaamisen kohteeksi, ja aineellisen vahingon ja henkisen kärsimyksen korvaaminen.

Vaativukset

- Perusoikeusviraston 16.10.2009 tekemä päätös, jolla hylättiin kantajan väitteet siltä osin kuin siinä ei todettu, että kantaja oli joutunut M:n ja A:n kiusaamisen kohteeksi, on kumottava, ja 6.4.2010 tehty päätös, jolla hylättiin valitus, on tarvittaessa kumottava,
- on todettava se, että kantaja on joutunut M:n ja A:n kiusaamisen kohteeksi, ja se, mitkä ovat tarpeelliset kurinpidolliset seuraamukset, tai vaihtoehtoisesti (i) on suoritettava uusi hallinnollinen tutkimus, joka on tasapuolinen, riippumaton ja puolueeton, ja perustettava asiantuntijaryhmä, joka suorittaa tämän hallinnollisen tutkimuksen ja (ii) on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tutkimus on tasapuolinen ja että siihen ei kohdistu mitään mahdollista painostusta tai häiriötekijää,
- kantajalle aiheutunut aineellinen vahinko, jonka määräksi on väliaikaisesti arvioitu 71 823,23 euroa, on korvattava,

Kanne 16.7.2010 — Allgeier v. FRA**(Asia F-58/10)**

(2010/C 260/37)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Timo Allgeier (Wien, Itävalta) (edustajat: asianajajat L. Levi ja M. Vandenbussche)

- kantajalle on maksettava 85 000 euroa korvauksena henkisestä kärsimyksestä, joka on aiheutunut tavasta, jolla menettely on suoritettu ja jolla päätökseen on päädytty, ja
- perusoikeusvirasto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 20.7.2010 — Barthel ym. v. unionin tuomioistuin**(Asia F-59/10)**

(2010/C 260/38)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset**

Kantajat: Yvette Barthel (Arlon, Belgia) ym. (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: unionin tuomioistuin

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen unionin tuomioistuimen päätöksen kumoaminen, jolla hylättiin kantajien vaatimus saada edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille 9.2.1976 annetun neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76 (EYVL L 38, s. 1) 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettua korvausta keskeytyksettömästä työstä tai vuorotyöstä

Vaatimukset

- Euroopan unionin tuomioistuimen kirjaajan päätös, jolla hylättiin kantajien 8.6.2009 esittämä vaatimus saada 20.12.2006 lukien 9.2.1976 annetun neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettua korvausta keskeytyksettömästä työstä tai vuorotyöstä, on kumottava, ja
- unionin tuomioistuin on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 22.7.2010 — Chiavegato v. komissio**(Asia F-60/10)**

(2010/C 260/39)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset**

Kantaja: Fulvia Chiavegato (Bettembourg, Luxemburg) (edustaja: asianajaja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Vuoden 2009 ylennyskierroksella ylennettyjen virkamiesten luettelon kumoaminen ja lisäksi tätä päätöstä koskevien valmisteluasiakirjojen kumoaminen

Vaatimukset

- Nimittävän viranomaisen 13.11.2009 hyväksymä vuoden 2009 ylennyskierroksella ylennettyjen virkamiesten luettelo on kumottava siltä osin kuin tässä luettelossa ei ole kantajan nimeä ja lisäksi tätä päätöstä koskevat valmisteluasiakirjat on kumottava ja
- Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 30.7.2010 — Esders v. komissio**(Asia F-62/10)**

(2010/C 260/40)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset**

Kantaja: Jürgen Esders (Berliini, Saksa) (edustajat: asianajajat S. Rodriguez, M. Vandenbussche ja C. Bernard-Glanz)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen komission päätöksen kumoaminen, jolla kantaja siirretään Brysselin päätoimipaikkaan vuoden 2010 virkamieskierron yhteydessä

Vaatimukset

- Esillä oleva kanne on otettava tutkittavaksi,

- nimittävän viranomaisen 27.7.2010 tekemä päätös, jolla kantaja siirretään Brysseliin 1.9.2010 alkaen, on kumottava ja
- Euroopan komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 5.8.2010 — Lunetta v. komissio**(Asia F-63/10)**

(2010/C 260/41)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Calogero Lunetta (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat L. Levi ja C. Christophe Bernard-Glanz)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen komission päätöksen kumoaminen, jolla saatettiin päätökseen kantajan 13.8.2001 kärsineen tapaturman seurauksena aloitettu henkilöstösääntöjen 73 artiklan mukainen menettely ja jossa todettiin kantajan olevan osittain, 6-prosenttisesti, pysyvästi työkyvytön, sekä vastaajan velvoittaminen maksamaan kantajalle vahingonkorvausta

Vaatimukset

- Esillä oleva kanne on otettava tutkittavaksi,
- vastaaja on tarvittaessa velvoitettava esittämään Euroopan unionin tuomioistuimen presidentin tekemä päätös, jossa nimetään lääketieteellisen lautakunnan kolmas lääkäri,

- vastaaja on tarvittaessa velvoitettava esittämään kopio aloitetun menettelyn numero 10006353 asiakirja-aineistosta,
- nimittävän viranomaisen 28.10.2009 tekemä päätös, jolla saatettiin päätökseen kantajan 13.8.2001 kärsineen tapaturman seurauksena aloitettu henkilöstösääntöjen 73 artiklan mukainen menettely ja jossa todettiin kantajan olevan osittain, 6-prosenttisesti, pysyvästi työkyvytön, on kumottava, ja nimittävän viranomaisen päätös, jolla valitus hylätään, on kumottava siltä osin kuin se on tarpeen,
- tämän seurauksena pysyvän osittaisen työkyvyttömyyden aste on arvioitava tapaturman tapahtumispäivästä 1.1.2006 asti voimassa olleen lainsäädännön ja arviointiasteikon perusteella ja lääketieteellisen lautakunnan, jonka kokoonpano on puolueeton ja neutraali ja joka voi työskennellä nopeasti, riippumattomasti ja ilman ennakkokäsityksiä, on tarkasteltava uudelleen vaatimus, jonka kantaja esitti henkilöstösääntöjen 73 artiklan nojalla,
- vastaaja on velvoitettava maksamaan vahingonkorvausta, jonka kohtuulliseksi määräksi on vahvistettu 50 000 euroa, henkisestä kärsimyksestä, joka aiheutui riidanalaisista päätöksistä,
- vastaaja on velvoitettava maksamaan vahingonkorvausta, jonka määräksi on vahvistettu väliaikaisesti 25 000 euroa, aineellisesta vahingosta, joka aiheutui riidanalaisista päätöksistä,
- vastaaja on velvoitettava maksamaan 12 prosentin viivästyskorko henkilöstösääntöjen 73 artiklan mukaisesti maksettavasta summasta ajanjaksolta, joka alkoi viimeistään 13.8.2002 ja joka päättyy, kun summa on maksettu kokonaisuudessaan,
- vastaaja on joka tapauksessa velvoitettava maksamaan vahingonkorvausta, jonka kohtuulliseksi määräksi on vahvistettu 50 000 euroa, vahingosta, joka aiheutui kohtuullisen käsittelyajan noudattamatta jättämisestä, ja
- Euroopan komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

CD-ROM-levyt korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI